REGIMENTAL DOCUMENTS

NAME Bourgoin, John REGT. NO. 165th Bn UNIT 666353 H. Q. FILE NO.

	CONTENTS	DATE RECEIVED	TO WHOM FORWARDED	DATE FORWARDED	M. F. W. 2505 REFERENCE	NON-EFFECTIVE BY
	ATTESTATION PAPER (M.F.W. 23, 133, or 51)					DEATH
	CASUALTY FORM (M.F.W. 54 or A.F.B. 103)					Category
	TRAINING HISTORY SHEET (M.F.W. 113)				31505	
	FIELD CONDUCT SHEET (M.F.W. 178 or A.F.B. 122)					
	REGT. CONDUCT SHEET (M.F.B. 263 or A.F.B. 120)					
	COMPANY CONDUCT SHEET (M.F.B. 263A or A.F.B. 121)					
2	MEDICAL HISTORY SHEET (M.F.B. 313 or A.F.B. 178)					DISCHARGE
1	DENTAL HISTORY SHEET (M.F.B. 465)					Category
	MEDICAL REPORT (M.F.B. 227 or A.F.B. 179)					Demob
	MEDICAL EXAMINATION (M.F.W. 129)					
	TRANSFER CLOTHING STATEMENT (M.F.W. 97 or D.O.S. 2)					
	PROCEEDINGS, COURT OF INQUIRY (M.F.B. 303 or A.F.A. 2)					DESERTION
	DECLARATION, COURT OF INQUIRY (M.F.B. 259 or A.F.B. 115)					
1	LAST PAY CERTIFICATE (M.F.W. 44)					
2	PROCEEDINGS ON DISCHARGE (M.F.W. 218 or A.F.B. 268)					
	PARTICULARS OF CHARACTER (A.F.W. 3226)					
1	COPY OF PARCHMENT DISCHARGE CERTIFICATE (M.F.W. 39A)					
1	NWR 257					
1	" 192					
1	DMS 1375					
1	Money					
1	Ring					
1	Locket					
1	Ring					

14-11-34

Received 14

7.7.
22 7
26 7
2

W. 2589
100M-11-18

165TH Overseas Battalion C.E.F.

ATTESTATION PAPER.

No. 666355

Folio.

CANADIAN OVER-SEAS EXPEDITIONARY FORCE.

QUESTIONS TO BE PUT BEFORE ATTESTATION.

ORIGINAL

(ANSWERS.)

1.	What is your surname?	Bourgeoin
1a.	What are your Christian names?	John Edward
1b.	What is your present address?	St. Leonard, N. B.
2.	In what Town, Township or Parish, and in what Country were you born?	St. Leonard, N. B.
3.	What is the name of your next-of kin?	Mr. Baptiste Gauvin
4.	What is the address of your next-of-kin?	St. Leonard, N. B. Victoria Co. Canada
4a.	What is the relationship of your next-of-kin?	Grandfather
5.	What is the date of your birth?	Sept. 13 th. 1893
6.	What is your Trade or Calling?	Laborer
7.	Are you married?	No
8.	Are you willing to be vaccinated or re-vaccinated and inoculated?	Yes
9.	Do you now belong to the Active Militia?	No
10.	Have you ever served in any Military Force? If so, state particulars of former Service.	No
11.	Do you understand the nature and terms of your engagement?	Yes
12.	Are you willing to be attested to serve in the Canadian Over-Seas Expeditionary Force?	Yes

DECLARATION TO BE MADE BY MAN ON ATTESTATION.

I, John E. Bourgeoin, do solemnly declare that the above are answers made by me to the above questions and that they are true, and that I am willing to fulfil the engagements by me now made, and I hereby engage and agree to serve in the **Canadian Over-Seas Expeditionary Force,** and to be attached to any arm of the service therein, for the term of one year, or during the war now existing between Great Britain and Germany should that war last longer than one year, and for six months after the termination of that war provided His Majesty should so long require my services, or until legally discharged.

John E Bourgeoin (Signature of Recruit)

Date March 15th. 1916 191 . P. A. Fraser (Signature of Witness)

OATH TO BE TAKEN BY MAN ON ATTESTATION.

I, John E. Bourgeoin, do make Oath, that I will be faithful and bear true Allegiance to His Majesty **King George the Fifth,** His Heirs and Successors, and that I will as in duty bound honestly and faithfully defend His Majesty, His Heirs and Successors, in Person, Crown and Dignity, against all enemies, and will observe and obey all orders of His Majesty, His Heirs and Successors, and of all the Generals and Officers set over me. So help me God.

John E Bourgeoin (Signature of Recruit)

Date March 15th. 1916 191 . (Signature of Witness)

CERTIFICATE OF MAGISTRATE.

The Recruit above-named was cautioned by me that if he made any false answer to any of the above questions he would be liable to be punished as provided in the Army Act.

The above questions were then read to the Recruit in my presence.

I have taken care that he understands each question, and that his answer to each question has been duly entered as replied to, and the said Recruit has made and signed the declaration and taken the oath

before me, at Moncton, N. B. this 15th. day of March 191 .

P. A. Fraser (Signature of Justice)

M. F. W. 23.
400M.—1-16.
H. Q. 1772-39-841.

Description of Bourgoin Jean E. on Enlistment.

Apparent Age 22 years ..... months.

(To be determined according to the instructions given in the Regulations for Army Medical Services.)

Height		5 ft. 2 ins.
Chest measurement.	Girth when fully expanded	32 ins.
	Range of expansion	3 6 ins.
Complexion		Dark
Eyes		Blue
Hair		Light Brown
Religious denominations.	Church of England	
	Presbyterian	
	Methodist	
	Baptist or Congregationalist	
	Roman Catholic	R. C.
	Jewish	
	Other denominations (Denomination to be stated.)	

Distinctive marks, and marks indicating congenital peculiarities or previous disease.

(Should the Medical Officer be of opinion that the recruit has served before, he will, unless the man acknowledges to any previous service, attach a slip to that effect, for the information of the Approving Officer).

CERTIFICATE OF MEDICAL EXAMINATION.

I have examined the above-named Recruit and find that he does not present any of the causes of rejection specified in the Regulations for Army Medical Services.

He can see at the required distance with either eye; his heart and lungs are healthy; he has the free use of his joints and limbs, and he declares that he is not subject to fits of any description.

I consider him* Fit for the Canadian Over-Seas Expeditionary Force.

Date Mar 15 1916 Frederick Richard

Place Montreal

Medical Officer.

*Insert here "fit" or "unfit."

NOTE.—Should the Medical Officer consider the Recruit unfit, he will fill in the foregoing Certificate only in the case of those who have been attested, and will briefly state below the cause of unfitness:—

CERTIFICATE OF OFFICER COMMANDING UNIT.

Jean E. Bourgoin having been finally approved and inspected by me this day, and his Name, Age, Date of Attestation, and every prescribed particular having been recorded, I certify that I am satisfied with the correctness of this Attestation.

Blayne for LT. COL. Capt & Adjt (Signature of Officer)

O. C. 165th. Battalion, C. E. F.

Date March 15th 1916

(A.B.) Daigle Lt

Commanding 165th Battn, C. E. F.

CANADIAN EXPEDITIONARY FORCE

Discharge Certificate

This is to Certify that No. 666353 (Rank) Private.

Name (in full) John Bourgoin. enlisted in

the 165th.Battelion.

CANADIAN EXPEDITIONARY FORCE at Moncton,N.B. on the 15th.

day of March 1916.

HE served in CANADA, ENGLAND, FRANCE.

and is now discharged from the service by reason of DEMOBILIZATION, Authority:-

Routine Order 1420 Para.1.Sub.Sec.C.D. 12-12-18.

THE DESCRIPTION OF THIS SOLDIER on the DATE below is as follows :—

Age 25 Years. 5 Months.

Height 5 Feet. 2 Inches.

Complexion Dark.

Eyes Blue.

Hair Light.Brown.

Marks or Scars

NIL.

J E Bourgoin
Signature of Soldier

R A Major Capt. O. C.
Issuing Officer

DISPERSAL STATION ST. JOHN, N. B. FOR O. C. DISTRICT DEPOT #7

Rank

Appointment

Date of Discharge 11-3-19

Signed at St.John, N.B. this 11th day of March 1919

in Military District No. 7.

File Reference No.

N.B.—As no duplicate of this Certificate will be issued, any person finding same is requested to forward it in an unstamped envelope to the Secretary, Militia Council, Ottawa, Canada.

M. F. W. 39a
200m.—2-18.
H.Q. 1772-39-882

CANADIAN EXPEDITIONARY FORCE

Discharge Certificate

No. ..... (Rank) ..... Name .....

Unit .....

Address on Discharge .....

Character and Conduct .....

.....

Former Occupation .....

Special Qualifications of Value in Civil Life .....

.....

Medals and Decorations .....

.....

Remarks .....

.....

Signed at ..... this ..... day of 19

.....

Name of Officer

.....

Rank

.....

Appointment

On demobilization the particulars called for on this back of the certificate will be completed.

CLASS A
WAR SERVICE BADGE
NO. 79233 Issued

Date of Enlistment

MILITIA AND DEFENCE

Separation and Assigned Pay Branch

OVERSEAS CONTINGENTS

B

9743

Date of Assignment Oct 1-17.

RATE OF SEPARATION ALLOWANCE

RATE OF ASSIGNMENT

20.			

PARTICULARS OF SEPARATION ALLOWANCE

No. 666353.

Rank Pte Promoted Reverted Discharge

Soldier's Name Jno. E. Bourgoin

Battalion 165th Batt'n.

Beneficiary

Relationship

Address

PARTICULARS OF ASSIGNMENT

Name Mrs. Jean Baptiste Gauvin

Address St. Leonards. N.B.

Change of Address

1

2

3

4

Date 1917	Cheque No.	Amount S/A	Amount A/P	Total		REMARKS 1916-9-29.
Nov	D 56398		40	40	D m B	
Dec -	A 52909		20	20	Bo	2 m. 30-10-17.
Jan	D 69198		20	20	Mc	
Feb.	C 93244		20	20	P	
March.	a 100521		20	20	✓	
Apr.	c 4428		20	20	P	
May	E 11226		20	20	✓	
June	D 19228		20	20	✓	
July	X 33598		20	20	✓	
AUG.	6 31096		20	20	✓	
SEP.	D 37308		20	20	✓	
OCT.	B 49103		20	20	✓	
NOV.	P 52698		20	20	✓	
DEC	e 66045		20	20	✓	
1919 JAN.	J 76173		20	20	✓	
Feb.	J. 78028		20	20	✓	
Mar.			340			

A/c Closed 28-2-19.

Ret'd per Royal George.

Date 20/2/19. F. X 25/2/19 to M.O. 7.

Clerk Jsok. M.R.O. Deutsch 72817

CANADIAN
ASSIGNED PAY AUDITED

AUDIT CLERK

DATE 28/3/19

A STENCIL HAS BEEN MADE FOR THIS ACCOUNT

M. F. W. 128.
400m.—4-17—1772 39-1141
L. L. 22320—M. & D. 7993.

Date of Enlistment

MILITIA AND DEFENCE

Date of Assignment

Separation and Assigned Pay Branch

OVERSEAS CONTINGENTS

RATE OF SEPARATION ALLOWANCE

RATE OF ASSIGNMENT

PARTICULARS OF SEPARATION ALLOWANCE

No.

Rank Promoted Reverted Discharge

Soldier's Name

Battalion

Beneficiary

Relationship

Address

PARTICULARS OF ASSIGNMENT

Name

Address

Change of Address

1

2

3

4

Date	Cheque No.	Amount S/A	Amount A/P	Total	REMARKS

M. F. W. 128.
400m.—'17—1772 39-1141
L. L. 2-2929—M. & D. 1933.

666353.

165th. BATTALION C.E.F.

ORIGINAL

MEDICAL HISTORY SHEET.

Surname Bourgoin Christian Name Jean L

Examined on 13 day of Mar 1916
at Moncton

Approved by Fred A Richard

Birthplace City or Town St Leonard
County Madawaska

Rank M.O.

Apparent age 22

Trade or occupation Laborer

Height 5 Feet 2 Inches.

Weight 125 Lbs.

Chest measurement Minimum 32 inches.
Maximum expansion 36 inches.

Physical development Good

Small-Pox Marks None

Vaccination Marks Arm Right. Left.
Number None

When Vaccinated last March

(a) Marks indicating congenital peculiarities or previous disease None

(b) Slight defects but not sufficient to cause rejection
R'L toe scarcely amputated

Date	Fit or Unfit	Examined for Re-engagement,
		M.O.
		M.O.
		M.O.
		M.O.
		M.O.
		M.O.

Date	Result	Vaccinations.
Sept 1916	Good	Thomas Cpl M.O.
		M.O.
		M.O.

Date	Result	Anti-Typhoid Inoculations, Etc.
1916 July 8	Good	A Roach Cpl M.O.
" 18	"	" M.O.
" 28	"	" M.O.

Enlisted on 14 day of March 1916 at Moncton N.B.

	Corps.	Regt'l Number.	Habits.	Date.
Joined on enlistment	165 Bn.	666353		
Transferred to..				

EXAMINED OR DISCHARGED BY A MEDICAL BOARD.

Station.	Date.	Disease.	Result.

N. B.—This sheet to be disposed of in accordance with instructions in the Regulations for Army Medical Service, on the man becoming non-effective; the date and cause being stated on next page.

M. F. B. 313.

100M.—5-15.
H. Q. 1772-39-439

Surname Bourgeois Christian Name Joseph C.

STATION.	Date of Arrival at the Station.	Dates of Admission into Hospital. Day	Month	Year	Dates of Discharge from Hospital. Day	Month	Year	DISEASE.	Number of days in Hospital.	Remarks on nature of the disease: how induced: if mild or severe: if completely recovered from; whether any particular treatment was adopted. In venereal cases state nature of primary disease, and whether mercury has been given. If an accident, state whether it occurred on duty and whether a Court of inquiry was held. Date of issue and particulars of artificial teeth or surgical appliances supplied. Particulars of prophylactic inoculations.	Signature of Medical Officer.
Military Hospital St John N.B.	22-11-16	22	11	16	13	12	16	Gonorrhoea	22	Recovered.	V.D. Davidson, Capt
Military Hospital St John N.B.	30-12-16	30	12	16	11	1	17	Gonorrhoea	13	Recovered	H.L. Walker Capt.

18. Have you had more than one enlistment? If so, give particulars of discharges and re-enlistments, and under what regimental numbers and units ... No.

19. Have you already received any payment of Post Discharge Pay or War Service Gratuity? If so, state amount you and your dependents have already received and by whom paid ... No.

20. Have you been issued with a War Service Badge? If so, what class ?

21. Have you, during the present war, served in the Imperial Forces ? ... No.

22. Are you entitled 'o receive, or have you received any gratuity in the nature of Post Discharge Pay from the Imperial Forces? If so, state amount received, or to which you are entitled ... Nil.

23. (a) Did you revert Overseas to a rank lower than the substantive rank held by you on your arrival in England? ... No.
(b) If so, was such reversion in consequence of misconduct or inefficiency? ... Nil.

24. Are you now serving in the C.E.F. ... No. ... If not, give:—(a) Date of discharge ... 11th March 1919. (b) Reason for discharge ... Demobilization.

25. Are you at present a member of and in receipt of pay and allowances from any Canadian naval or land forces? If so, give unit ... No.

26. Did you at any time serve at the front in an actual theatre of war? If so, give particulars of one unit which you served at the front, and dates of such service with that unit ... Yes.

27. (a) Are you receiving treatment from the Department of Soldiers' Civil Re-establishment? ... No.
(b) If so, are you in receipt of full pay and allowances from that Department? ... Nil.

And I make this solemn declaration, conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and in virtue of the Canadian Evidence Act.

Signature of Applicant: J. E. Beer Jr.

Place of Residence: St. Leonard N.B.

Declared before me at: St John N B.

This 18th day of March 1919.

Signature of Barrister of the Supreme Court Stipendiary Magistrate, Notary Public, Justice of the Peace, or Commissioner for the Administration of Oaths. R. V. Kinnear Capt

POST DISCHARGE PAY.

Date paid	Paid Soldier	Paid Dependent	War Service Gratuity	Net amount due

Certified Correct.

District Paymaster.

DEPARTMENT OF MILITIA AND DEFENCE.

WAR SERVICE GRATUITY.

OTTAWA, CANADA.

Declaration required of Officers, Warrant Officers and Men who claim War Service Gratuity under Order-in-Council (P.C. 3165), dated 21st December, 1918.

If the applicant will enquire at the local Branch of the Canadian Patriotic Fund he will be informed if there is an official who will take this Declaration free of charge.

A complete reply must be given to every question in this Declaration. There must be no blanks and no dashes. If any questions are not applicable, the words "NOT APPLICABLE" must be written out.

On completion this Declaration is to be returned to THE DISTRICT PAYMASTER OF THE DISTRICT IN WHICH THE SOLDIER WAS DISCHARGED.

BOURGOIN

1. Christian Names ....John..... 2. Surname Bourgoin.....
3. Rank ...Pte..... 4. Original Unit ...165th. Bn. 5. Reg. No.666353....
6. Address, in full, to which future payments of gratuity are to be forwarded .....
.....St. Leonard N. B. N.B.
.....
7. Date of enlistment in the C.E.F. ~~14th March 1916~~ March 15/16
8. Names of dependent, if any, to whom Separation Allowance is being issued, or was being issued, immediately prior to your discharge ....Nil.....
9. Relationship of such dependent ....Nil.....
10. Address, in full, of such dependent ....Nil.....
.....
11. Is said dependent now, or was said dependent at any time in receipt of Separation Allowance on account of another soldier ? ....Nil.....
12. Were you at any time on the strength for pay and allowances of a unit of the C.E.F. which was out of Canada or the United States when such pay and allowances were issuable? If so, give particulars of one such unit and dates of service overseas with such unit:—
.....C. F. C. 9-5-17 to Jan. 26, 1918.....
.....
13. Were you on the strength for pay and allowances of the Clearing Services Command, having been at any time on duty outside of Canada or the United States ? ....No.....
14. Were you on active service only in Canada or the United States ? If so, give particulars of unit and dates of such service ....No.....
.....
.....
15. Give total length of time which you served on active service, whether in Canada or Overseas, setting out particulars of units on whose strength you served ....Two Years.....
.....Eleven months.....
.....
16. Were you at the time of enlistment a civil employee of the Dominion Government? If so, state Department .....No.....
17. Were you a member of the Permanent Force at the time of enlistment in the C.E.F.? ....No.....

M.F.W. 2595.
1772—-39—1389.
1160—D.P.—250M-12-18.

165TH
Overseas Battalion C.E.F.

To be made out in duplicate. DUPLICATE

H.Q. 54-21-23-53

PARTICULARS OF FAMILY OF AN OFFICER OR MAN ENLISTED IN C. E. F.

INSTRUCTIONS.

(a) This form is only required for men joining units for Overseas Service and must be completed immediately the man is warned for draft overseas.

(b) Care must be taken to see that a man is allotted his correct Regimental Number. No numbers must be duplicated and once it has been allotted to a man, even if he is subsequently discharged, the same number must never be allotted to another man.

(c) All questions, etc., must be answered.

(d) One copy of the form is to be forwarded by Officer Commanding unit for each Officer and man to Officer Commanding Division or District at least seven days before man leaves his station to proceed overseas, for transmission to Accountant and Paymaster General, Ottawa.

(e) Duplicate copy is to be forwarded direct to Officer in charge of Records, C.E.F. London, immediately after arrival in England.

---

(1) Name of Overseas Unit which Soldier joins 165TH Overseas Battalion C.E.F.

(2) Regimental Number 666353.

(3) Full Name of Soldier John E. Bourgoin,

(4) Place of Birth St. Leonards - NB

(5) Are you married, or not ? Single

(6) If married, state,
(a) Full name of your wife —

(b) Present Postal Address —

(7) Are you a widower ? —

(8) Have you any children ? —

If so, give number of boys and girls —

Also their names and ages —

M. F. W. 67.

200M.—3-16.
I772-39-954.

(SEE OTHER SIDE.)

(9) Is your Father alive ? No

If so, state name and address —

(10) Is your Mother alive ? no

If so, state name and address —

(11) If your Mother is a widow —

Are you her sole support, or not ? —

(12) If sole support of widowed mother, state what amount you have given her per month prior to your enlistment, also reason she has no other support than yourself.

—

(13) If you have no wife, father, mother or children, state the name and relationship with full postal address of your next of kin, to whom you would desire any communication to be sent concerning you.

Mr. Baptiste Gauvin (Grand father).
St Leonards
Madawaska Co. N.B.

(14) If you have a wife, or children, or a widowed mother who depends on you as her sole support, have you applied to the Paymaster of your unit for Separation Allowance ? If not, this must be done.

No.

(15) Are you insured ? No

If so, in what Company ? —

Have you made arrangements for payment of your Insurance premium —

If not, and it is a monthly premium, you can assign the amount in addition to any other assignment you wish to make.

L. B. Daigle
Officer Commanding.
Commanding 165th Batt'n, C. E. F.

Date Sept. 16/16

M.F.W. 44.
1133 (D.P.) 250M.-12-18.
1772-39-903.

CANADIAN EXPEDITIONARY FORCE.

LAST PAY CERTIFICATE

Regimental No. 666353 Rank Pte Name Bourgoin J.
(Surname first)

Unit ..... who was* Disc

On 11-3-19 191....., to.....

*Insert "discharged" or "transferred."

The following is a statement of the account of the above named from 1-3-19 to 11-3-19 191... the inclusive date of transfer or discharge.

	Dr.	Cr.
Bal. Dr. or Cr. from prev. month		62 56
Regimental Pay 11 days at $ 1 00 c		11 00
Field Allowance 11 days at $ 10 c		1 10
Separation Allowance		
Clothing Allowance		35 00
Post Discharge Pay		70 00
*Other Credits		
Advances		
Separation Allowance and Assigned Pay Cheque No.		
*Other Charges		
Balance on transfer or on discharge, cheque No. 1146	179 66	
Total	179 66	179 66

*Give particulars.

A monthly stoppage of $ 20 00 (†) has been paid (‡) been paid on account of

Assigned Pay for the month of Feb. 191.....
and Separation Allce. for month of .....191.....

(to) Assignee Mrs. J. B. Gauvin,

(Address) St. Leonards N. B.

(†) Insert amount to be assigned, whether it has been paid or not.

(‡) Insert "not" if amount has not been paid for period of account.

ON TRANSFER OF AN OFFICER.

Outfit Allowance of $.....has been paid by Paymaster, Military District No. .....

REMARKS:—

State (1) date of enlistment ..... married or single.....

(2) Separation Allowance, entitled or not no (3) Reason for discharge Demob.

(4) Authority for discharge ~~or transfer~~ A.O. # 7

NOTE.—S.A. & A.P. Card and Index Card (M.F.W. 71) are to accompany Last Pay Certificate on transfer.

I have carefully examined this statement of account and find it to be a correct extract from the Pay Account of the officer or soldier.

Date 10-3-19

Place St. John

C W Burnett Captain
Paymaster District Depot No. 7
Paymaster.

N.B.—(A) This form is to be used for all ranks (vide Article 122-130 and 141) Financial Instructions, C.E.F., 1916.

(B) For purposes of transfer it is to be made out in triplicate. Copies will be disposed of in accordance with instructions as laid down in Routine Order No. 1307, dated 12th Nov., 1918. Payment of the balance will not be made and the words "or on discharge cheque No." will be deleted.

(C) For purpose of discharge it is to be made out in duplicate. One copy to accompany discharge papers, and one copy for retention as a record. As payment of the balance will have been made, the words "on transfer or" will be deleted.

(D) If a man on discharge is entitled to Post Discharge Pay, Last Pay Certificates will be made out as in "C" with an additional copy to be forwarded to the District Paymaster.

CREDITS, ADVANCES, Etc.

Credits, Advances, Forfeitures, Issues on Repayment, etc., since issue of this L.P.C. are to be entered hereunder:

Date	Place	Cheque No. A.R. No. or Other Particulars.	AMOUNT		Signature of Officer Making Payment.
			Dr.	Cr.	
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....

D.M.S.-1375.

Medical Examination upon leaving the Service

of an Officer fit for general service or a Soldier fit for duty.

☛ *Officers leaving the Service upon being found unfit for general service by a Medical Board, and Soldiers leaving the Service upon being found otherwise than fit for duty by a Medical Board, are not to be reported on this Form.*

Rank PTE Name JOHN, E. Surname BOURGOIN

Unit or Corps 11th Res. (Forestry) (If a soldier) Regtl. No. 666353

Born at St Leonards Madawaska Co. N.B. on, date 13th Sept 1895

Signature (for identification) John E Bourgoin

The examination is to be made jointly by two Medical Officers.

1. PHYSIQUE—Any deformity, maiming or lameness? If so, describe.

Weight
130 lbs. est.
Height
5 ft. 3 ins.

2. NUTRITION AND DIATHESIS?

good.

After searching inquiry and thorough examination is any evidence found of disease or impairment of the parts indicated below? If so, describe.

3. NERVOUS SYSTEM?

normal

4. RESPIRATORY SYSTEM.

normal

5. HEART?

Abnormal Sounds? no

Abnormal Size? no

Pulse Rate? 70 Intermittence or irregularity? no.

6. ARTERIES.—Any hardening?

7. DIGESTIVE SYSTEM?

normal

8. GENITO-URINARY SYSTEM?

Urinalysis—S.G.? 10.10 Reaction? Acid Albumen? Neg Sugar? Neg

9. SKIN, MIDDLE EAR, EYE
or any other part?

normal.

10. Is there any evidence of impairment of health or physical condition not mentioned above? If so, describe.

STANDING MEDICAL BOARDS M. D. No. 7.
MAR 8 1919

11. Opinion as to the health and physical condition of the one examined?

ST. JOHN, N. B.

Examined at Woodstock N.B. 8/3/19 Capt Canc M.O. #7

Date Jan 15-/19

Signed D. MacLennan Capt M.O.

Signed [illegible] M.O.

☛ *If any disease or impairment of health or physical condition is discovered, this report should be sent at once to the O.C. concerned for the Officer or Soldier to be sent before a Medical Board for regular boarding.*

St John N.B. 8/3/19 [illegible]

Form R 122.
2353—100M—9-12-16.

JM

Rank | Name BOURGEOIN, John Edward | Reg'l No. 666353

Unit 165th Bn. | If in perm. Corps / What Unit? | Married or Single Single.

Place and Date of Enlistment Moncton N.B. 15th March 1916. | Place of Birth St.Leonard, N.B.

Name and Address, Next-of-Kin Mr. Baptiste Gauvin.

St.Leonard, VICTORIA CO? N.B. CANADA. | Relationship Grandfather.

Assigned Pay Monthly $ | Payable to

Relationship

Separation Allowance $ | Payable to

Relationship

Discharge, Date and Place | Reason | Character

H. W. V., Ld.—9546-16.

M/E. A.B. No. 18807
File R.L.
Category C F C Depot

Report. Date.	Report. From whom received.	Record of promotions, reductions, transfers, casualties, etc., during active service. The authority to be quoted in each case.	Place.	Date.	REMARKS Taken from Official Documents.
	C	ARRIVED IN ENGLAND 7 4 17 S.S. METAGAMA.			A.F.B. 103 CHECKED 4 JUL 1917
12.4.17	13th Res	Taken on STRENGTH	Shoreham	7.4.17	P III D 070
26.5.17	"	S.O.S. to C.F.C.	"	9.5.17	Nos 100 B. Dep. C.F.C. Pt II O 12 d/12-5-17
30.5.17	B Dep. C.F.C.	S.O.S. to 39 Coy. France	S'dale	25-5-17 — 27.	39 Coy Pt II O 1 d/ 4-7-17
SOS to C F C. Depot Seaford 7 1 19			TOS CFCBD Seaford 8 1 19		
+39 Coy, CFC-Pt 2.O:2 d:10-1-19			+11 Res Bn-Pt. II. O:9 d 10-1-19		
21.1.19	" Res CFC Personnel	S.O.S. to Kinmel Pk M&T	S'ford	21.1.19	" 18
10.2.19	T. M. D.W.	S.O.S. to Can.	Rhyl.	10-2-19 — 41	

Report.		Record of promotions, reductions, transfers, casualties, etc., during active service. The authority to be quoted in each case.	Place.	Date.	REMARKS Taken from Official Documents.	
Date.	From whom received.					

C.A.D.C. 5009 A

CANADIAN ARMY DENTAL CORPS, O.M.F.C. M.D.7

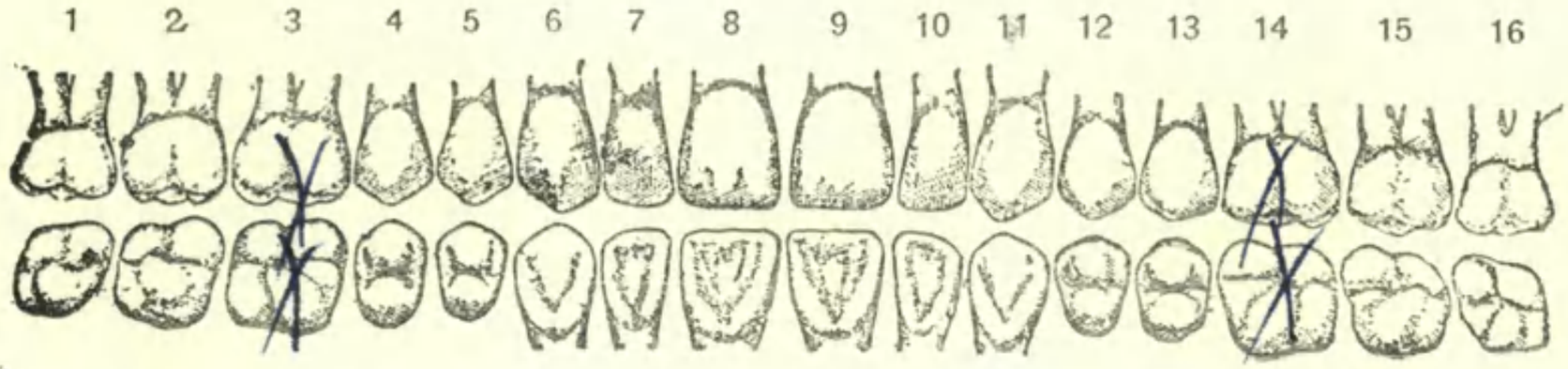
DENTAL CERTIFICATE FOR DEMOBILIZATION

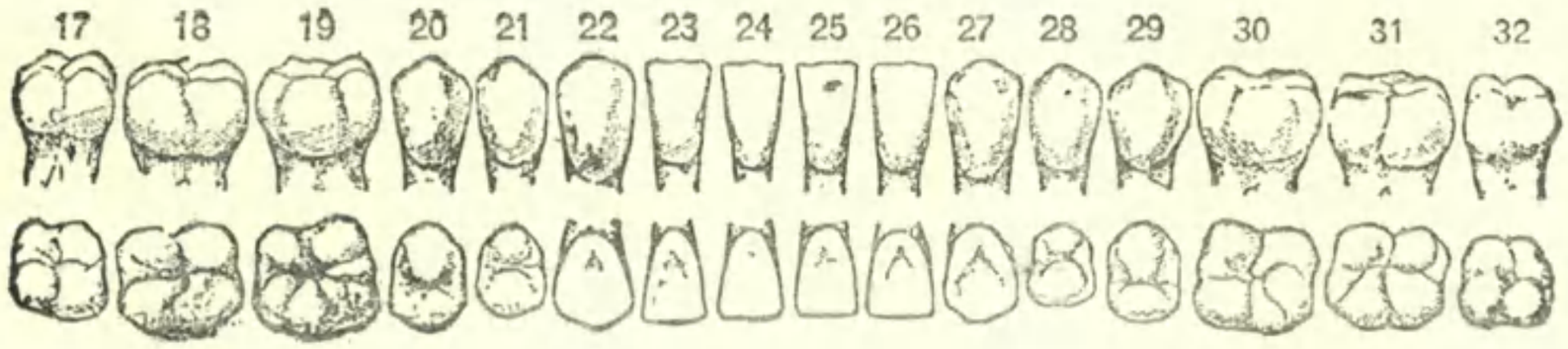
Canadian Printing and Stationery Services, London

NAME OF SOLDIER (Block Letters) J.E. Bourgouin

REGIMENT L.F.C. RANK Pte. No. 666353

Date of Examination in England 23-1-19 | Date of Examination in France





DIRECTIONS TO DENTAL OFFICERS

1. This form will be made out for each individual at the time of Demobilization in England or France.
2. Figures as per chart will be used to designate teeth concerned.
3. In reference to Partial Dentures the numbers of teeth thereon will be stated.

PRESENT DENTAL REQUIREMENTS

1. FILLINGS Mar 8/19 Examined for discharge Comp" R.G. Williamson J.E. Bourgouin
2. EXTRACTIONS
3. CROWNS
4. DENTURES
   - (*a*) Full Upper
   - (*b*) Part Upper
   - (*c*) Full Lower
   - (*d*) Part Lower

4 F

HAS HE EVER REFUSED DENTAL TREATMENT ?

HAS HE EVER RECEIVED DENTAL TREATMENT ? (Reply by "*Yes*" where applicable to any or all of *a*, *b* or *c*.)

- (*a*) In Canada
- (*b*) In England
- (*c*) In France

KINMEL PARK, NORTH WALES.

Signature of Dental Officer W. Kennedy Lieut

39

N.W.

Fill in Only.—Unit, Number, Rank and Name.

M. F. W. 54. (A. F. B. 103.)
250M.—1-16.
H. Q. 1772-39-920.

165TH Overseas Battalion C.E.F.

Casualty Form—Active Service.

Unit, Regiment or Corps 165 O.S. Battalion C. E. F.

Regimental No. 666.353 Rank Pte. Name ~~Bourgoin~~ Bourgoin, John E. (1) Edward (2)

Enlisted (a) 15-3-16 Terms of Service (a) ~~C.E.F.~~ Duration of War Service reckons from (a) 15-3-16

Date of promotion to present rank. | Date of appointment to lance rank | Numerical position on roll of N. C. Os.

Extended | Re-engaged | Qualification (b) Labourer

Report Date	Report From whom received	Record of promotions, reductions, transfers, casualties, etc., during active service, as reported on Army Form B 213, Army Form A. 36, or in other official documents. The authority to be quoted in each case.	Place	Date	Remarks taken from Army Form B. 213, Army Form A. 36, or other official documents.
		Embarked	Halifax	25-3-17	
		Disembarked	Liverpool	7-4-17	
					H. Barnes Lt for CAPT. & ADJT. 165th. Battalion, C. E. F.
9-5-17	O.C. 13th Res Bn	165th Bn. S.O.S. on transfer to C.F.C.	165th Bn. Sunningdale	9-5-17	Pt II. 109. (13th Res Bn Pt II D.O. 100
					H. Barnes Lt Capt&Adj. 165th Bn.C.E.F. for
12-5-17. on transfer	~~D. of T.O.~~ C.F.C	T.O.S.Base Depot, C.F.C. Sunningdale, from 165th.Battn.		9-5-17.	Pt.11.D.O. No.12.
					Lt. & A/Adj. C.F.C.

666.353

(a) In the case of a man who has re-engaged for, or enlisted into Section D. Army Reserve, particulars of such re-engagement or enlistment will be entered.
(b) e.g. Signaller, Shoeing Smith, etc., etc., also special qualifications in technical Corps duties.

[P.T.O.

CERTIFIED CORRECT. 18 JUN. 1917 CANADIAN OVERSEAS, LONDON.

Report • Date	Report • From whom received	Record of promotions, reductions, transfers, casualties, etc., during active service, as reported on Army Form B 213, Army Form A. 36, or in other official documents. The authority to be quoted in each case.	Place	Date	Remarks taken from Army Form B. 213 Army Form A. 36, or other official documents.
		30-5-17. D.of T.O. S.O.S.Base Dpeot on posting to 39 Company, France.	Sunningdale.	25-5-17.	Pt.11.D.O.27. Lt. & A/Adj.C.F.C.
		Disembarked	Havre	25.5.17	
2.3.18	0639 Co.	Granted 14 days Leave		3.3.18	B213. Pt II D.O. 11 a/14.3.18.
16.3.18	39 Coy	Returned from Leave		12.3.18	to 213
27.6.18	0639 Co.	Sentenced to 10 days 20 days pay, 24.6.18	F.P. "2" forfeits for Drunkenness		B2069 Pt II D.O. 25 of July 1918
10.7.18	Jura Hosp	Dislocated Thumb. Adm.	Jura Hosp	10.7.18	W6936
26 18.7.18	" "	" " R. Discd	" "	18.7.18	W.7561
31.10.18	0639 Co!	Sentenced to 10 days for awl from 9.30. 6.45. am 28.10.18. days pay by RW.	F.P. 2. 28.10.18 P.M. 27.10.18 to forfeits one		B2069 Pt II D.O. 44 a/7.11.18
7-1-19	O.C. 1/c Records Le Havre	R.O.S. on transfer to C.F.C. Depot Deapond	Base	7-1-19	NL A 30-1 P.S. II 2/1/1919 Lieut. FOR Adj. D.A.A.G.

Report		Record of promotions, reductions, transfers, casualties, etc., during active service, as reported on Army Form B. 213, Army Form A. 36, or in other official documents. The authority to be quoted in each case	Place	Date	Remarks taken from Army Form B. 213, Army Form A. 36, or other official documents
Date	From whom received				

Fill in only.—Unit, Number, Rank and Name.

M. F. W. 54. (A. F. B. 103.
500M.—9-16
H. Q. 1772-39-9-20.

Casualty Form—Active Service.

Unit, Regiment or Corps 165th Bn.

Regimental No. 666353 Rank Pte C. E. F. Name Bourgoin John Edward

Enlisted (*a*)..... Terms of Service (*a*)..... Service reckons from (*a*).....

Date of promotion to present rank }..... Date of appointment to lance rank }..... Numerical position on roll of N. C. Os. }.....

Extended..... Re-engaged..... Qualification (*b*)..... .....

Report		Record of promotions, reductions, transfers, casualties, etc., during active service, as reported on Army Form B. 213, Army Form A. 36, or in other official documents. The authority to be quoted in each case	Place	Date	Remarks taken from Army Form B. 213, Army Form A. 36, or other official documents
Date	From whom received				
10-2-19.	O.M.F.C.	TAKEN ON STRENGTH PART II. ORDER No. 56	District Depot No. 7. Fredericton N.B.		Major, 2 i/c For O. C. District Depot No. 7.
11-3-19.		STRUCK OFF STRENGTH PART II. ORDER No. 77	District Depot No. 7. Fredericton N.B.		Major, 2 i/c For O. C. District Depot No. 7.

(*a*) In the case of a man who has re-engaged for, or enlisted into Section D. Army Reserve, particulars of such re-engagement or enlistment will be entered.
(*b*) *e.g.* Signaller, Shoeing Smith, etc., etc., also special qualifications in technical Corps duties.

[P.T.O.

Fill in Only.—Unit, Number, Rank and Name.

M. F. W. 54.
150M. 10-15.
H.Q. 1752-39-920.

Casualty Form—Active Service.

Unit, Regiment or Corps 165th O/S Battn

Regimental No. 166356 Rank Pte C. E. F. Name Bourgoin J. E.

Enlisted (a) 15/3/16 Terms of Service (a) ..... Service reckons from (a) 15/3/16

Date of promotion to present rank } ..... Date of appointment to lance rank } ..... Numerical position on roll of N. C. Os. } .....

Extended ..... Re-engaged ..... Qualification (b) .....

Report: Date	Report: From whom received	Record of promotions, reductions, transfers, casualties, etc., during active service, as reported on Army Form B 213, Army Form A. 36, or in other official documents. The authority to be quoted in each case.	Place	Date	Remarks taken from Army Form B. 213, Army Form A. 36, or other official documents.
10/1/19	O.C. 11th	Bn reporting from France Posted to C.C.C. Kinmel Park	Seaford	8/1/19	Ex H Bn o-9
21/1/19	O.C. 11th	S.O.S. ~~Seaford~~ To Kinmel Park pending disposal To Canada M.D. 7	Seaford	21/1/19	Ex 11 Bn. o. 18 a Philip
22-1-19	C of C	Attached C.C.C. Kinmel Park for return to Canada. Part II Orders No. 22 Ceases to be attached C.C.C. Kinmel Park on embarking for Canada. Part II Order No: 35			
4-2-19	M.D. 7.	for O/C Commanding M.D. 7 Wing, Kinmel Park Camp.			

(a) In the case of a man who has re-engaged for, or enlisted into Section D. Army Reserve, particulars of such re-engagement or enlistment will be entered.
(b) *e.g.* Signaller, Shoeing Smith, etc., etc., also special qualifications in technical Corps duties.

[P.T.O.

Report		Record of promotions, reductions, transfers, casualties, etc., during active service, as reported on Army Form B. 213, Army Form A. 36, or in other official documents. The authority to be quoted in each case.	Place	Date	Remarks taken from Army Form B. 213. Army Form A. 36, or other official documents.
Date.	From whom received				
10.2.19.		Embarked for Canada R.M.S. Royal George Sailing 0/0. 10.			H. Scott Adjt. No. 14, O.T.C.S.
26-2-19	Overseas	T O S D. D. NO 7 ST. JOHN N. B		10-2-19	
		S O S D. D. NO 7 ST JOHN N. B.			
					G. Brereton Lt- Adjt. DISPERSAL STATION, ST. JOHN, N. B. FOR O. C., DISTRICT DEPOT No. 7

Local

*Name Bourgeois John Edward Rank Pte Regtl. No. 666353

Original unit 165th Present unit "C" D.T. M. or S. Age 25 Religion R.C. Fyle Depot Ref. H.Q.

Port, ship and date of arrival Halifax N.S. S.S. Royal Edward 20-2-19

Next of kin Grandmother Beatrice Tabor St. Leonards N.B.

Address on leave St. Leonards N.B.

Address on discharge As Above

Transportation issued Yes / No Date Character on discharge

Previous occupation Laborer Date and place of enlistment Mar 15/16 Moncton N.B.

Diagnosis Date of Medical Boards

Date.	Remarks.	Pt. 2 Order No.
~~10~~ 2-19	T. of S. Dispersal Station "C" from Aurora	56
11-3-19	Discharged from D.M.S.	# 77

*—Name will be given in full; surname first.

(over)

Date.	Remarks	Pt. 2 Order No.

M. F. W. 192
150m.—5-18
1772-39-1243

FORM D.M.S. 1300.

SURNAME	CHRISTIAN NAME OR NAMES	REG. NO.
BOURGOIN	J. E.	666353.

RANK	UNIT	CO.	TROOP	BATTY.
Pte.	Forr. 39.			

HOSPITAL	DATE OF ADMISSION
C.F.C. La Joux Jura.	10-7-18.

1. ..... HOSP. .....

2. ..... HOSP. .....

3. ..... HOSP. .....

4. ..... HOSP. .....

DIAGNOSIS

1 Discl. Thumb. R

2-

3.

DISPOSITION

DATE

CL. 18-7-18. A262-2.

25.7.18. A268-2

REMARKS Nov. 18.7.18

A.M.D. 2 Dept.
Boh. of D.G.M.S. O.M.F.C. London

EPITOME OF HOSPITAL TREATMENT

	HOSPITAL	ADM.
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		

LIST No.	HOSPITAL	DATE OF ADMISSION	REMARKS
4262	Can Dor Corp. Lt Jour	Serg 10-7-18	(39) Dislocation Thumb
4268	" Duck " " "	18-7-18	(39) " "

NAME Boyzgow J. C.

RANK AND CORPS Pvt. C. A. C.

REGT'L No. 666353

H. Q. FILE No. 649.

CABLE	
NO.	DATE

NATURE OF CASUALTY

FOLLOWS

No.

FOLLOWS

L. L. 26438. M. & D. 8207.

M. F. W. 42 50M.—8-17.
H. Q. 1772-39-893.

Form R. 149.

John Edward

Name BOURGOIN Rank Pte. Reg. No. 666353

Unit C.F.C. 39 Coy

Next of Kin Canada

Date	Movement	Place	Casualty	List No.	Notified N/K O.	W.O. List
10.7.18.	C.F.C. Hosp. Le Touquet	Le	Dislocation Thumb	A 262		2585
18.7	Dsgd.		do.	A 265		2732/10

Date	Movement	Place	Casualty	List No.	Notified N/K O.	W.O. List

Reg. No. 666353 Name Bourgoin. John.

Rank Pte Corps 165. Age 22. Service C. 10/12.

Ledger No. 14476. Serial No.

HOSPITALS	DATE	DIAGNOSIS
St James St St John N.B.	30.12.16	Influenza. C
Dis Ol Trail	11.1.17	

P. T. O.

HOSPITALS	DATE	DIAGNOSIS

M. F. W. 2553.
50M-6-19.
1772—39-1332.

Dental Examination on Discharge

File No.....

Rank Pte. Name Bourgouin J.B. Regt. No. 666513

Date of enlistment 14-3-16 Service, where France

If any dental treatment in army, where N.S.

Discharge examination at St John N.B. Date 8-3-19

Treatment to be received Completed

.....

At ..... Examined by R. G. Williamson

Above treatment completed by..... Date.....

Completed History Sheet File No.....

M. F. W. 2572
100m-8-18
1772-39-1359

OTHER SIDE FOR REMARKS

CS

Number 666335-3 Rank Pte

Surname BOURGOIN

Christian Name John Edward

Units C.F.C. Theatre of War France

Date of Service 25-5-17

Remarks Deaf

Latest Address St Leonards
N.B.

Roll No B Page 19646

200m.-6-21.

DESP. SEP 4 1924
REGN. NO. 7354

List of Discharge Documents.

Reg. Conduct Sheet,	Militia form	B. 263	
Squadron / Battery / Company } Conduct Sheet,	"	B. 263a	
or			
Field Conduct Sheet	"	W. 178	
Copies of Convictions, by C. P.		in MS.	
Med. Hist. Sheet,	Militia form	B. 313	
Casualty Form	"	W. 54	
Medical Report for Invalid§	"	B. 227	
Dental History Sheet	"	B. 465	
Last Pay Certificate	"	W. 44	
Duplicate Discharge Certificate	"	W. 39A	
‡Form of Will	"	W. 82	

§Only if discharged "Medically unfit."

‡Only if man has not been overseas.

Attestation Paper or Particulars of Recruit	Militia Form	W. 23 / W. 133
Proceedings on Discharge	"	B. 218

In the case of recruits who are rejected on final approval, the discharge documents will consist of

(a) Proceedings on Discharge.

(b) Attestation.

(c) Medical History Sheet.

Documents not accompanying this form should be crossed out.

I hereby certify that the following documents are unobtainable.

Officer Commanding.

N.B.—In the case of a man discharged by purchase, the date and number of Deposit Receipt with amount of same is to be noted hereon.

This space to be for numbers.

CLASS A
WAR SERVICE BADGE
NO. 79233

Proceedings on Discharge.

(When forwarded for confirmation these proceedings should be accompanied by the documents specified on fourth page.)

No. 666353

Rank Private.

Surname BOURGOIN.

Christian name John.

NOTE—The name must agree strictly with that on enlistment unless changed subsequently by authority.

Corps (Squadron, Battery or Company) No.7 District Depot.

Date of discharge 11-3-19.

Place of discharge St.John,N.B.

1. DESCRIPTION AT THE TIME OF DISCHARGE.

Age	25 years 5 months.
Height	5 feet 2 inches.
Complexion	Dark.
Eyes	Blue.
Hair	Lt.Brown.
Trade	Laborer.
Intended place of residence (To be given as fully as practicable.)	

Descriptive marks

NIL.

2. The above-named man is discharged in consequence of DEMOBILIZATION.

Authority for discharge P.C.1420.

N.B.—The cause of discharge must be worded as prescribed in the King's Regulations and be identified with that on the character certificate. If discharged by superior authority, the number and date of the letter to be quoted.

Received 14-11-54

To be in the handwriting of the Commanding Officer, who will himself make identical entries on the character certificate and initial them.

3. Conduct and character while in the service have been, according to the records, etc.

N.B.—This will be assessed when practicable, by the Commanding Officer, in the presence of the soldiers and the Officer Commanding his Squadron, Battery or Company.

4. Special qualifications for employment in civil life. (Vide para. 332, K. R. & O., Canada.)

M. F. B. 218.

200M.—5-18.
H. Q. 1772-39-113.

(OVER)

5. He is in possession of the following number of G. C. Badges

No reference to G. C. Badges is to be made on either the discharge or character certificate.

6. Medals and Decorations.....

To be copied by the Commanding Officer on to the parchment Discharge Certificate.

7. His account is correctly balanced, and signed by the Officer Commanding his Company, *(Squadron or Battery*, and I have impartially enquired into all matters brought before me in accordance with Regulations.

(Place)..... St. John, N.B. .....

(Date)..... *Commanding*.....

8. **Certificate to be signed by the Soldier on Discharge**

I hereby acknowledge that I received all my Pay, Allowances and Clothing, and all just demands, up to the present date, subject to the reservations of the claims noted on the third page, and that I have received my permanent discharge certificate.

(Place)..... St. John, N.B. ..... *(Signature of Soldier.)*

(Date)..... 11-3-19 ..... *(Signature of Witness.)*

When a soldier is absent through illness or any other cause and it is not desirable to forward these proceedings to him for signature, a manuscript copy should be sent for the man to sign, and when returned, should be attached here.

9. **Additional Certificate in the case of a Soldier who takes his discharge on his own request.**

I hereby declare that I do of my own free will request to be discharged from His Majesty's Service.

..... *(Signature of Soldier.)*

10. **Statement of Service.**

Service toward Engagement to..... (the date to which the Record of Service is completed).....years.....days.

Total.....years.....days.

11. **Confirmation of Discharge.**

The discharge of the above-named man is hereby confirmed.

(Place)..... St. John, N.B. .....

(Signature).....

(Date)..... 11-3-19 .....

Reservations referred to at Para. 8.

(To be signed by the soldier. When there are none, it is to be so stated, and signed by the soldier.)

M. No. 7

PROMOTIONS, REDUCTIONS AND REVERSIONS AFFECTING DAILY RATE OF PAY AND ALLOWANCES

AUDITOR: [illegible] | PAYMASTER: [illegible] 2

M. OR S.

St. Leonards N.B.

REGT. NO. 666353. RANK Pt. NAME (IN FULL) BOURGOIN, J. (BLOCK LETTERS SURNAME FIRST)

NEXT OF KIN — RELATIONSHIP

ADDRESS

IS SEPARATION ALLOWANCE PAID? nil — DATE EFFECTIVE

TO WHOM PAID — RELATIONSHIP

ADDRESS

PARTICULARS	EFFECTIVE DATE	AUTHORITY

ORIGINAL UNIT C.E.F. 165th Bn. — IF IN P.F. WHAT UNIT? "Royal George" 20-2-19.

PLACE OF ATTESTATION — TRANSFERRED TO — DATE — AUTHORITY

DATE OF ATTESTATION 15/3/16 — TRANSFERRED TO — DATE — AUTHORITY 2595

ASSIGNED PAY $ 20.00 — DATE EFFECTIVE No 7. D. D. 1-3-19.

PAYABLE TO Mrs. J. B. Gauvin — RELATIONSHIP Grandmother — ANY CHANGE IN ASSIGNEE OR ADDRESS

ADDRESS St. Leonards, N.B.

STOP PAYMENT FORM ASSIGNED PAY RENDERED, DATE — EFFECTIVE

DISCHARGED — PLACE St. John — DATE 11/3/19 — REASON Demob. — AUTHORITY D.O. 77 — IF ENTITLED TO POST DISCHARGE PAY

MONTH	PAY AND F.A. No. of Days	Rate	Amount $ c.	Other Credits $ c.	$ c.	Total Credits $ c.	Acquittance Rolls Col. No. 1 (No. / Date)	Col. No. 2 (No. / Date)	Col. No. 3 (No. / Date)	Cash Payments Col. No. 1 $ c.	Col. No. 2 $ c.	Col. No. 3 $ c.	Assigned Pay $ c.	Regimental Charges $ c.	Other Charges $ c.	$ c.	Total Debits $ c.	Balance Debit $ c.	Balance Credit $ c.	Particulars or Remarks
Balance from previous account																				T.O.S. D.O.56.
Jan.					102 86	102 86													102 86	Cr Bal Eng S.P.C. 31.1.19. / Dep. Pay $90.00,
Feb.	28	1.10	30 80	11 20 x		42 00	Kinmel	on Boat	C. Service	2 43	4 87	5 00 / 50 00			20 00		82 30		62 56	Sub. 22.2.19-6.3.19. D.O.56. / A.P. Pd by Ottawa Cr Bal 28-2-19
Mar.	11	1.10	12 10	35 00		47 10 (191 96)	21 10			179 66							179 66	70 00		x C.D.V.-190-II
															1 30		1 30 (263 26)	71 30		
WAR SERVICE GRATUITY.																				
				Instls.											Instls			Soldier		
153 days @ [illegible]				350		350									71 30		71 30	278 70		1st payt as above
															68 70		68 70	210 00		Ch 392130 11/4/19.
															70 -		70 -	140 -		Ck 398255 AR40 12/5/19
															70 -		70 -	70 -		Ck 845632 AR67. 12/6/19.
															70 -		70 -			Ck 1056020 AR91. 11/7/19.
																	Non Effective.			
a				350 00		350 00									350 00		350 00			

P 820
12474—375H—13-2-18.

* Strike out whichever inapplicable.

ASSIGNED PAY.	* ENGLAND OR CANADA.	SEPARATION ALLOWANCE. 413	* ENGLAND OR CANADA.
EFFECTIVE DATE:- 1-10-17		EFFECTIVE DATE:-	
AMOUNT:- 20 00		AMOUNT:-	

NAME, ADDRESS, RELATIONSHIP & AUTHORITY { WHEN PAYEE OF A.P. IS THE SAME AS PAYEE OF S.A. THE WORD "SAME" ONLY TO BE WRITTEN IN THIS SPACE.

Mrs Jean Baptiste Gauvin (Grandmother)
St Leonards. N.B. Canada

Stopped effective 1-2-19.

NAME:- BOURGOIN John. 464
NUMBER:- 666353

PARTICULARS OF RANK OR APPOINTMENT

AUTHORITY	DATE EFFECTIVE	RANK OR APPOINTMENT
		Pte

UNIT AND TRANSFERS

ORIGINAL UNIT:- 165 Bn.
DATE ACCOUNT FIRST OPENED:- 1-4-17

AUTHORITY	DATE EFFECTIVE	DATE LEDGER SHEET T'SF'D	UNIT TRANSFERRED TO
			6 F.C. France

EXTRACTS FROM ACTIVE SERVICE PAY-BOOKS { UPON CLEARANCE OF VOUCHERS, ENTRIES WILL BE CANCELLED BY INSERTION OF DATE CHARGED IN RED INK

DATE OF PAYMENT	NUMBER OF A.R	UNIT PAID BY	AMOUNT	DATE OF PAYMENT	NUMBER OF A R	UNIT PAID BY	AMOUNT
11-1-19	3306	11 Res Bn	~~1 1~~				
				Agreed 30/9/18. P. 850			

DAILY RATES OF PAY AND ALLOWANCES

AUTHORITY	PAY	F.A.	P.F.A.	SUBS'CE ALL'CE
	1 .	10		

PARTICULARS OF RENDERING NON-EFFECTIVE:- Discharged to Canada 31-1-19 Authy: C.F.C. [illegible]

MONTH 1918.	PARTICULARS	CR. 1	CR. 2.	PARTICULARS	DR. 1	DR 2.	DR. 3.	DR. 4.	BALANCE	DEFERRED	SEPARATION
Mch	Bal. Fwd								85 49	90 00	
Apl	P P	33		ban a Pay				20			
				AR 53 5th Jura 6 7 16 F 8.4.18	3 57						
				" 143 " " 24-4-18	3 57				91 65		
		33			7 14			20			
May	P P	34 10		ban a P.				20			
				AR. 325 5 Jura. 9.5.18	3 57						
				" 435 25.5.18	3 57				98 61		
June	P P.	34 10 / 33		ban a P	7 14			20 / 20			
				AR 3335805 Jura. 9.6.18	3 57						
				" 767 " " 25.6.18	3 57				104 47		
July	P	33 / 34 10		Can a P	7 14			20 / 20			
				10 d F.P. No 2. and forfeit 20 days pay 24/6/18 Drunkenness. BO. 25. Sub O. 4. (3960) 6.7.18			22 00				
				AR 1149 5 Jura 25.7.18	3 57				93		
Aug.	P P	34 10 / 34 10		a P.	3 57		22 00	20 / 20			
				" 1270 " 10.8.18	3 57						
				" 1484 " 25 8 18	3 57				99 96		
		34 10			7 14			20			
Sept	P. P	33		b. a. P.				20			
				" 1685 " 11.9.18	3 57						
				" 1889 " 25.9.18	3 57				105 82	90	
		33			7 14			20			
Oct.	✓	34 10		Can				20			
				AR. 2107. 12/10/18. C 5 Dis.	3 73						
				AR. 2359 26/10/18 "	3 73				112 46		
		34 10			7 46			20			
				Forward					112 46		

NUMBER 666353 RANK Pte NAME BOURGOIN J. E

MONTH	PARTICULARS	Cr. 1.	Cr. 2.	PARTICULARS	Dr. 1	Dr. 2	Dr. 3.	Dr. 4.	BALANCE	DEFERRED	SEPARATION
				Bal.					112 46		
Nov Dec	P. P.	67 10		28-10-18. 10 days. 7 F. #2. Aw 2. 9.30 pm 27-10-18. 6 6.45 am 29.10.18. No. 44 11.18. 39 Co.		12 10					
Jan		34 10		35-9/8. AK. 2776 25/11/18. 5 hrs.	9 33.						
				C. A. F.				40			
				AK. 2992 A 12/18. ✓	7 46						
								26	124 78		
		101 20			16 79	12 10		60			
Feb	Interest on def Pay to 31-1-19	7 29		AK. 3306 11/1/19 11 Res.	29 20						
				AK. 135-25/2/19 Kimmel End on L.P.C	2 43.				106 43.		
		7 29			31 63						

Sto. S. Canada 15/2/19 S.L.10

CANADIAN
ASSIGNED PAY AUDITED
AUDIT CLERK
DATE 28-5-19

A 3 M. FORM REN'D Stffed EFFED 1-2-19
DISCHARGED TO Canada DATE 31-1-19
PAY BOOK VERIFIED 20-1-19
Cr BAL. 102 86 L.P.C. REN'R 20-1-19
AUTHY. C.F.C.N.R. 2016 15-1-19
M.D. 7

COMPILED BY A. S. Howson
CHECKED BY

AK. 135 End on L.P.C. Cr. bal 105 43.

P. 559.

MARRIED OR SINGLE: Single

PLACE OF BIRTH: St Leonard N.B.

NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN: Babette Gauvin

St. Leonard, Madawaska, N.B.

RELATIONSHIP OF NEXT OF KIN: Grand-Father.

NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN:

RELATIONSHIP OF NEXT OF KIN:

SEPARATION ALLOWANCE MONTHLY $ EFFECTIVE (DATE)

PAYABLE TO

RELATIONSHIP OF DEPENDANT

CASUALTIES, PROMOTIONS, &c.

PARTICULARS	EFFECTIVE DATE	AUTHORITY

ADMISSIONS TO HOSPITAL, &c.

DATE ADMITTED	DATE DISCHARGED	V. OR A.	NAME OF HOSPITAL

REG'L. NO. 666353 RANK Rte NAME Bourgoin John =

IF IN PERMT. CORPS WHAT UNIT | UNIT 165th Bn

TRANSFERRED TO 13th Res. Bn DATE 14-11- AUTHORITY Sherham DRO-1609

PERMANENT FORCE ALLOWANCES

TRANSFERRED TO Can. For Corps DATE 2/6/17 AUTHORITY 120. 100-16/5

PLACE OF ATTESTATION St Leonard, N.B.

TRANSFERRED TO L.Z.L. Fce DATE 21-7-17 AUTHORITY

DATE OF ATTESTATION 14-3-16

TRANSFERRED TO DATE AUTHORITY

ASSIGNED PAY MONTHLY $ 20.00 DATE EFFECTIVE 1/10/17 AB

A2M — recd. 5/11/17

PAYABLE TO Mrs Jean Baptiste Gauvin, St. Leonard's, N.B., Canada. RELATIONSHIP grandmother

ASSIGNED PAY MONTHLY $ DATE EFFECTIVE

PAYABLE TO RELATIONSHIP

STOP-PAYMENT FORM (ASSIGNED PAY) RENDERED (DATE) EFFECTIVE REASON

DISCHARGE DATE AND PLACE REASON AND AUTHORITY

ACCOUNT TRANSFERRED TO NON-EFFECTIVE BRANCH (DATE)

ACCOUNT TRANSFERRED TO OFFICERS' PAY BRANCH (DATE)

DATE 1917.	PAY No. OF DAYS	PAY RATE	PAY AMOUNT $	PAY AMOUNT C.	FIELD ALLOWANCE No. OF DAYS	FIELD ALLOWANCE RATE	FIELD ALLOWANCE AMOUNT $	FIELD ALLOWANCE AMOUNT C.	WORKING OR SPECIAL PAY No. OF DAYS	WORKING OR SPECIAL PAY RATE	WORKING OR SPECIAL PAY AMOUNT $	WORKING OR SPECIAL PAY AMOUNT C.	ASSIGNED PAY CREDITS	OTHER CREDITS	TOTAL CREDITS	ACQUITTANCE ROLLS 1 No	1 DATE	2 No.	2 DATE	3 No.	3 DATE	4 No.	4 DATE	CASH PAYMENTS 1	2	3	4	ASSIGNED PAY	OTHER CHARGES	TOTAL DEBITS	BALANCE CREDIT	BALANCE DEBIT	PAY WITHHELD OR DEFERRED	PAY AVAILABLE FOR ISSUE	REMARKS
														16	16																16 00				L.A. Bal from Canada
April	30	.10 1.00	33												33																49 -		15		
May	31		34	10											34	10							4	87							4 87	78 23		30	48 23	
June	1		1	10											1	10																79 33				Tr. To C.F.C. 2/6/17.
2.30	29		31	90											31	90																111 23				
July	20	1.10	22	—											22	—																133 23				Trans. L.Z.L. Fce 21-7-17
"	11		12	10										16 00	38	10															4 87	145 33				
Aug.	31		34	10											34	10	142	23.6														172 29				
Sept	30	.	33	.											33	.	77	9.6													20 -	185 29				AP. charged in Sept in error. Effective 1/10/17
													20 -																						

133

666353 Pte. BOURGOIN J. A/pay $20.00 (Canada)

DATE	PAY No. of Days	PAY Rate	PAY Amount $	PAY Amount c.	FIELD ALLOWANCE No. of Days	FIELD ALLOWANCE Rate	FIELD ALLOWANCE Amount $	FIELD ALLOWANCE Amount c.	WORKING OR SPECIAL PAY No. of Days	WORKING OR SPECIAL PAY Rate	WORKING OR SPECIAL PAY Amount $	WORKING OR SPECIAL PAY Amount c.	ASSIGNED PAY CREDITS	OTHER CREDITS	TOTAL CREDITS	ACQUITTANCE ROLLS 1 No.	1 Date	2 No.	2 Date	3 No.	3 Date	4 No.	4 Date	CASH PAYMENTS 1	2	3	4	ASSIGNED PAY	OTHER CHARGES	TOTAL DEBITS	BALANCE Credit	BALANCE Debit	PAY WITHHELD OR DEFERRED	PAY AVAILABLE FOR ISSUE	REMARKS
MONTH PARTICULARS	CR.1	CR.2	PARTICULARS											DR.1	DR.2	DR.3	DR.4	BALANCE	DEFER-RED. PAY	SER. ALLCE. ENG.															

MONTH PARTICULARS CR.1 CR.2 PARTICULARS DR.1 DR.2 DR.3 DR.4 BALANCE DEFER-RED. PAY SER. ALLCE. ENG.

MONTH	PARTICULARS	CR.1	CR.2	PARTICULARS	DR.1	DR.2	DR.3	DR.4	BALANCE
	~~Bal brought down~~	185 39							185 39
	~~A/P Charged Sept. in error~~	20 00		Canadian A/pay			20		
1917									
Oct	P Pay	34 10		AR 2255 7-5-17 C.F.C. Eng.		9 73			
				" 495 23-8-17 39 Coy C.F.C.		3 57			
				" 635 11-9-17 do		3 57			
				" 328 39 Coy C.F.C. 26-7-17		3 57			
		34 10				20 44		20	178 95
Nov				Can a Pay			20		
	c/note 148 Sept 17 A/c chg in error		20	AR 749 39 Co C.P.C.E. 24.9.17		3 57			
	P Pay	33 00		" 908 " " " 13-10-17		3 57			
				" 1031 " " " 29-10-17		3 57			
Dec.	P Pay	34 10		Can a Pay			20		
				D/N AR 421 C.F.C. 13-3-17		3 57			211 77
1918		67 10	20 00			14 28	40		
Jan	P. Pay	34 10		Can. a Pay			20		
				AR. 1131 15-11-17 39 Co C.F.C.		3 57			
				" 1289 25-11-17 " Jubbp		12 49			
				" 1463 19-12-17 " "		7 14			
				D/N 92200 AR. 212 11-7-17 " "		3 56			199 11 90
		34 10				26 76	20		
Feby	"	30 80		Can a Pay			20		
				AR 1667 7-1-18 39 Co C.F.C.		3 57			
				" 1755 21-1-18 " "		3 57			202 77
		30 80				7 14	20		
March	"	34 10		Can. a Pay			20		
				L.R. 1909 5-3-18 C.F.C. London		214 33			
				AR. 2720 7-3-18 39 Co C.F.C.		9 73			
				" 1922 14-2-18 " Jubbp		7 14			
				D/N 32342 AR. 2283 23-5-17 " Eng.		9 74			
				AR. 2064 1-3-18 " Jubbp		3 57			
				" 1052 1-3-18 " "		73 00			
				" 2195 15-3-18 " "		3 57			
		34 10				131 68	20	85 79	98 89